

## Actividades del Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe en el año 2013/2014

El Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe hace varios años que ha consolidado sus actividades en torno a cuatro ejes de actuación con la finalidad de poder contribuir de una manera más coherente y cualitativa en la difusión y conocimiento de los derechos humanos en la sociedad que le rodea. Los objetivos de cada año se distribuyen en las siguientes líneas estratégicas: docencia, investigación, visibilidad —impacto socio político y fortalecimiento institucional—. En las siguientes páginas recogemos las principales actividades llevadas a cabo a lo largo del año 2013.

En lo que respecta a las actividades de *docencia*, a lo largo del curso 2013/2014 el Instituto ha desarrollado la vigésima edición del Máster en Acción Internacional Humanitaria- NOHA (Erasmus Mundus), así como la dieciseisava del Master Europeo en Derechos Humanos y Democratización. El *Joint European Master in International Migration and Social Cohesion-MISOCO* (Erasmus Mundus) se encuentra ya en su quinta edición y por último, los estudios de doctorado del Instituto a partir de este año se han pasado a denominar «Derechos humanos: retos éticos, sociales y políticos».

Dentro del programa de *investigación*, durante este tiempo se ha consolidado la investigación en aquellas áreas consideradas prioritarias por el Instituto, y a su vez relacionadas directamente con los programas docentes: a) Derechos humanos y acción humanitaria, centrada en abrir un espacio de reflexión e intercambio entre el mundo académico y los actores de la acción humanitaria desde la perspectiva de la defensa y la protección de los derechos humanos; b) Derechos humanos y diversidad, primordialmente enfocada a estudiar las nuevas realidades multiculturales y los conflictos motivados por razón de las identidades colectivas, todo ello desde una óptica multidisciplinar; y, c) Migraciones, integración y cohesión social, orientada al estudio de las dinámicas de inserción y acomodo de las personas inmigrantes en sociedades de nuestro entorno, así como los movimientos y redes transnacionales. En el curso 2013/2014 el equipo de investigación del Instituto, Retos socioculturales y derechos humanos en un mundo en transformación ha renovado su reconocimiento oficial del Gobierno Vasco con la máxima categoría.

En cuanto a las investigaciones propias del Instituto, bajo la línea de derechos humanos y diversidad, actualmente está en fase de finalización el proyecto de investigación «Nuevas demandas sociales y prácticas de armonización de la diversidad religiosa en el espacio público local o regional», aprobado por el Ministerio de Ciencia e Innovación en el 2011. En el marco de la línea de investigación derechos humanos y acción humanitaria, también se encuentra en fase de finalización el proyecto «Un nuevo marco conceptual para la protección del desplazamiento forzoso de población», financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación. Por último, en la línea de investigación de migraciones, integración y cohesión social se está desarrollando el proyecto «Integración y Participación de las Asociaciones de Inmigrantes en la Sociedad de la Información: Impacto de las tecnologías de la información y comunicación, inclusión digital e integración social de las principales asociaciones de inmigrantes en España», también financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación. En el campo de los proyectos europeos, son dos los proyectos vigentes: INTEGRIM (Integración y migración internacional: caminos y política de integración) y FRAME (Promoviendo los Derechos Humanos en las políticas externas e internas europeas).

Además de los proyectos propios, el Instituto forma parte del programa Consolider-Ingenio 2010 con el proyecto «El tiempo de los derechos- HURI-AGE», financiado por el Plan I+D+i del Ministerio de Ciencia e Innovación y que está compuesto por doce grupos de investigación del ámbito estatal. El proyecto HURI-AGE tiene como objetivo principal fortalecer la capacidad de investigación y de formación en Derechos Humanos. En cuanto al ámbito internacional, el Instituto y su equipo de investigación forma parte, entre otras, de las siguientes redes: IMISCOE (International Migration, Integration and Social Cohesion), NOHA (Network On Humanitarian Action), EMA (European Master's Programme in Human Rights and Democratisation) y de la AHRI (Association of Human Rights Institutes). En el caso de la Red NOHA, el equipo de Deusto lidera el proyecto europeo EUPRHA (European Universities on Professionalisation of Humanitarian Action).

Respecto al programa de *difusión* del Instituto, pueden señalarse en este repaso, las diferentes líneas de publicaciones y las acciones externas de difusión.

Por lo que se refiere a los cuadernos de derechos humanos se ha continuado con su publicación. Los títulos aparecidos desde la anterior edición del anuario, incluidos en el curso 2013/ 2014 son los siguientes:

— *Fascismo social. Políticas del miedo y servidumbre voluntaria. ¿Qué hacer?* por Javier Chinchón Álvarez

- *Justicia y formas de participación indígena*, edición a cargo de Alexandra Tomaselli, Silvia Ordoñez y Claire Wright.
- *Diplomazia lumaduna. Erbeste ekintza indigenaren historia laburra*, de Joseba Iñaki Arregi.
- *Conservación y Pueblos Indígenas. Un análisis socio-jurídico*, por Ellen Desmet.
- *El derecho a la consulta previa de los pueblos indígenas en Derecho Internacional*, a cargo de Amelia Alba Arévalo

Adicionalmente a la edición de los cuadernos en el año 2013 se ha editado el undécimo número del «Anuario 2012 de Acción Humanitaria y Derechos Humanos». En la línea de monografías de derechos humanos, se han editado dos publicaciones. La primera, resultado de un proyecto de investigación: «El caso Awas Tingni. Derechos humanos entre lo local y lo global», dirigida por Felipe Gómez. La segunda, y en el marco del programa de formación a líderes indígenas: «Los derechos indígenas tras la declaración. El desafío de la implementación», editada por Felipe Gómez y Mikel Berraondo.

Finalmente, dentro de este programa de *difusión*, el Instituto ha organizado actividades como conferencias, cursos, seminarios y encuentros de carácter restringido y abierto, de contacto y divulgación del trabajo que se está desarrollando por las personas y organizaciones que trabajan en el campo de los derechos humanos. Estas actividades se han realizado con instituciones gubernamentales, centros universitarios, centros de investigación y ONGD, en el marco de proyectos de investigación, de redes internacionales y/o de proyectos europeos. Algunas de ellas son: En el marco del proyecto INTEGRIM se llevó a cabo el seminario «Europe's ability to accommodate diversity», y en la línea de migraciones se desarrolló el seminario internacional «Migraciones y asociacionismo en tiempo de crisis» en el marco del Aristos Campus Mundus y la red IMISCOE. Por último, con motivo del 20 aniversario del NOHA se realizó una jornada especial para conmemorarlo con una jornada titulada «20 años trabajando por la acción humanitaria».

El programa de *acción* se centra principalmente en la participación en proyectos de cooperación en el ámbito de los derechos humanos. Durante este tiempo, se ha afianzado el programa de acción del instituto, primándose programas de acción con organizaciones y universidades indígenas y programas de acción dedicados a la formación de líderes indígenas en materia de derechos humanos. La actividad más relevante en este sentido ha seguido siendo el Programa de Formación en Derechos Humanos para Pueblos Indígenas de América Latina. Este programa tiene su origen en el Programa de Becas Indígenas de Naciones Unidas, que desde 1997 ofrece

la posibilidad de formación a líderes indígenas de todo el mundo en cuestiones relacionadas con los derechos humanos y las organizaciones internacionales. El programa que se desarrolla en Deusto, surge como complemento del desarrollado en Naciones Unidas y en colaboración directa con dicha organización internacional, a fin de incorporar a los representantes indígenas de habla no inglesa del continente americano que siempre ha presentado serios obstáculos para acceder a dichas becas por cuestiones lingüísticas. Como fruto de diversos contactos entre el Instituto y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, se decidió la organización del programa paralelo en Bilbao por parte del Instituto y, como consecuencia de ello, durante 2013 hemos desarrollado ya la decimotercera promoción del mismo.

## Pedro Arrupe Human Rights Institute events and activities in 2013/2014

The Pedro Arrupe Human Rights Institute has organised events and activities focusing on four main lines of action for several years. The purpose is to contribute to knowledge and dissemination of human rights in contemporary society. Each year, the activities and events are divided into the following strategic areas: teaching, research, —socio-political impact and visibility and institutional consolidation—. The main activities and events held during 2013 are explained in this overview.

In its strategic area of *teaching*, the Institute held its twentieth NOHA Master's degree in International Humanitarian Action (Erasmus Mundus) and the sixteenth European Master's degree in Human Rights and Democratisation. The *Joint European Master in International Migration and Social Cohesion-MISOCO* (Erasmus Mundus) has been taught for the fifth time and lastly, the name of the Institute's PhD programme has been changed to «Human Rights: ethical, social and political challenges».

The Institute's priority *research* areas were strengthened, which are also directly related to our programmes: a) Human rights and humanitarian action, with a focus on encouraging reflexion and exchange between the world of education and humanitarian action agents from the perspective of human rights defence and protection; b) Human rights and diversity, primarily focused on studying new multicultural realities and conflicts due to group identities, all of which is approached from a multidisciplinary perspective; and c) Migrations, integration and social cohesion, oriented to the study of the dynamics of immigrants' insertion and accommodation in our society, as well as the different movements and transnational networks. During the 2013/2014 academic year, the Institute's research team, «Socio-cultural challenges and human rights in a changing world» was recognised by the Basque Government, with its official status in the top category being renewed.

The Institute's own research in the area of human rights and diversity is now in the final stages of the project «New social demands and religious diversity harmonisation practices in local or regional spaces», which was approved by the Ministry of Science and Innovation in 2011. As per the focus area of human rights and humanitarian action, the project «A new

conceptual framework for protection in forced population displacements», funded by the Ministry of Science and Innovation, is also nearing completion. Lastly, research on migrations, integration and social cohesion continues with the project «Integration and Participation of Immigrant Associations in the Information Society: The impact of ICTs, digital inclusion and social integration of Spain's main immigrant associations», also funded by the Ministry of Science and Innovation. Two European projects are also underway: INTEGRIM (Integration and international migration: pathways and integration policy) and FRAME (Fostering human rights among European policies (external and internal).

In addition to the Institute's own projects, it also works on the Consolidar-Ingenio 2010 programme, participating in the project «Huri-Age, The Time of Rights» funded by the Ministry of Science and Innovation's R+D+i Plan and formed by twelve research groups nationwide. The main aim of the HURI-AGE project is to strengthen research and training capacity in the field of Human Rights. The Institute and its research team are members of the following international networks: IMISCOE (International Migration, Integration and Social Cohesion), NOHA (Network on Humanitarian Action), EMA (European Master's Programme in Human Rights and Democratisation) and AHRI (Association of Human Rights Institutes). The Deusto team is leading the European project EUPRHA (European Universities on Professionalisation of Humanitarian Action) on the NOHA network.

The Institute's *dissemination* programme includes various publications and external dissemination actions.

Publication of the Cuadernos de Derechos Humanos has continued during the last year. The following are the titles of recent issues published during 2013/2014 since the last Yearbook:

- *Fascismo social. Políticas del miedo y servidumbre voluntaria. ¿Qué hacer?* by Javier Chinchón Álvarez
- *Justicia y formas de participación indígena*, edited by Alexandra Tomaselli, Silvia Ordoñez and Claire Wright.
- *Diplomazia lumaduna. Erbeste ekintza indigenaren historia laburra*, by Joseba Iñaki Arregi.
- *Conservación y Pueblos Indígenas. Un análisis socio-jurídico*, by Ellen Desmet.
- *El derecho a la consulta previa de los pueblos indígenas en Derecho Internacional*, by Amelia Alba Arévalo

In addition to the 2013 issues of the Cuadernos, the eleventh issue of the «2012 Humanitarian Action and Human Rights Yearbook» was published. The following two monographic works on human rights were also published. The first is the result of a research project: «El caso Awás Tingni:

Derechos humanos entre lo local y lo global», led by Felipe Gómez. The second was released within the framework of the indigenous leaders' programme: «Los derechos indígenas tras la declaración. El desafío de la implementación», edited by Felipe Gómez and Mikel Berraondo.

Finally, in its *dissemination* programme, the Institute has organised conferences, courses, seminars and meetings for the general public and for persons and organisations from the field of human rights. The aim of these events was to encourage contacts and share work which is now underway. These events were held with government institutions, university centres, research centres and NGOs, through research projects, international networks and/or European projects. Some of the events organised are as follows: The seminar «Europe's ability to accommodate diversity», which was held within the framework of the INTEGRIM project. The international seminar «Migrations and associations in times of crisis», which was also held as part of Aristos Campus Mundus and the IMISCOE network. Finally, a special meeting to commemorate the twentieth anniversary of NOHA was held under the title «20 years working for humanitarian action».

The *action* programme centred primarily on participation in cooperation projects in the field of human rights. The Institute's action programme was strengthened and diversified during this time. Priority was placed on programmes with indigenous organisations and universities and on training indigenous leaders in the field of human rights. The most outstanding activity in this field is still the Human Rights Course for Indigenous Peoples in Latin America. This programme began with the United Nations Voluntary Fund for Indigenous Populations and since 1997 has offered indigenous leaders from all over the world the chance to study human rights issues and international organisations. The programme held at Deusto was begun in cooperation with the UN in order to complement its programmes and include non-English speaking indigenous leaders from Latin America. This group has had difficulty qualifying for these grants due to language barriers. As a result of numerous contacts between the Institute and the UN High Commissioner for Human Rights, the decision was made to organise a parallel programme in Bilbao. In 2013, the programme was held for the 13<sup>th</sup> time at Deusto.





## Pedro Arrupe Giza Eskubideen Institutuaren jarduerak 2013/2014. ikasturtean

Pedro Arrupe Giza Eskubideen Institutuak hainbat urte daramatza bere jarduerak lau jardun-ardatzen bueltan egituratzen, modu koherenteagoan eta kualitatiboagoan lagundu ahal izateko giza eskubideak zabaltzeko eta ezagutarazteko inguruko gizartean. Urte bakoitzeko helburuak honako estrategia-ildo hauetan banatzen dira: irakaskuntza, ikerketa, ikusgarritasuna —eragin sozio-politiko eta erakunde-mailan indartzea—. Hurrengo orrietan, 2013. urtean egindako jarduera nagusiak jaso ditugu.

*Irakaskuntzako* jardueri dagokienez, 2013-2014 ikasturtean, Institutuak eskaini ditu Nazioarteko Ekintza Humanitarioko Masterraren (NOHA, Erasmus Mundus) hogeigarren edizioa eta Giza Eskubideei eta Demokrati-zazioari buruzko Europako Masterraren hamaseigarren edizioa. *Joint European Master in International Migration and Social Cohesion-MISOCO (Erasmus Mundus)* titulua bosgarren edizioan dago eta, azkenik, Institutuko doktoregoko ikasketek «Giza eskubideak: erronka etikoak, sozialak eta politikoak» izena dute aurten hasita.

*Ikerketa-programaren* barruan, ikerketa sendotu egin da, batez ere, Institutuak nagusizat jotzen dituen eta, aldi berean, irakaskuntza-programekin zuzenean lotuta dauden arloetan: a) Giza eskubideak eta ekintza humanitarioa, hausnarketarako eta trukerako espazioa irekitzea helburu duena, mundu akademikoaren eta ekintza humanitarioaren eragileen artean, giza eskubideen defentsaren eta babesaren ikuspegitik; b) Giza eskubideak eta aniztasuna, batik bat kultura ugariako errealitate berriak eta nortasun kolektiboak direla-eta sortutako gatazkak aztertzeke, hori guztia diziplina arteko ikuspegitik; eta, c) Migrazioak, integrazioa eta gizarte kohesioa, pertsona immigranteak gure inguruko gizarteetan txertatzeko eta egokitzeko dinamikak aztertzeke, baita nazioz haraindiko mugimenduak eta sareak aztertzeke ere. 2013-2014 ikasturtean, Institutuko iker-taldeak, «Gizarte eta kultur erronkak eta giza eskubideak aldatzen ari den munduan» izenekoak, berriro egin du Eusko Jaurlaritzaren aitorten ofiziala mailarik altuenean.

Institutuaren ikerketa propioei begira, giza eskubideen eta aniztasunaren ildoan, Hezkuntza eta Zientzia Ministerioak 2011n onartutako «Gizarte eskaera berriak eta erlijio aniztasuna bateratzeko praktikak tokiko edo es-

kualdeko esparru publikoan» ikerketa proiektua amaitzeko fasean dago. Giza eskubideak eta ekintza humanitarioa ikerrildoaren barruan, amaitzen ari dira Hezkuntza eta Zientzia Ministerioak finantzatutako «Populazioaren lekualdatze nahitaezkoa babesteko esparru kontzeptual berria» proiektua. Azkenik, migrazio, integrazio eta gizarte kohesioko ikerrildoan, Zientzia eta Berrikuntza Ministerioak finantzatzen duen «Immigranteen elkarteak informazioaren gizartean txertatzea eta parte hartzea: Espainian dauden immigranteen elkarte nagusien informazioaren eta komunikazioaren teknologien, inklusio digitalaren eta gizarte integrazioaren eragina» proiektua aribidean dago. Europako proiektuen artean, bi dira indarrean daudenak: INTEGRIM (Integrazioa eta nazioarteko migrazioa: integartzeko bideak eta politikak) eta FRAME (Giza eskubideak sustatzen Europako barruko eta kanpoko politketan).

Proiektu propioez gainera, Institutua Consolider-Ingenio 2010 programaren atal bat da, «El tiempo de los derechos- HURI-AGE» proiektuarekin; Zientzia eta Berrikuntza Ministerioaren I+G+b Planak finantzatzen du proiektua eta estatu-mailako hamabi ikertalde osatzen dute. HURI-AGE proiektuaren helburu nagusia da Giza Eskubideen arloan ikertzeko eta prestatzeko ahalmena sendotzea. Nazioarteko esparruari dagokionez, Institutua eta bertako ikertaldea honako sare hauetan ari dira parte hartzen: IMISCOE (International Migration, Integration and Social Cohesion), NOHA (Network On Humanitarian Action), EMA (European Master's Programme in Human Rights and Democratisation) eta AHRI (Association of Human Rights Institutes). NOHA sarearen kasuan, Deustuko taldeak EUPRHA (European Universities on Professionalisation of Humanitarian Action) europar proiektua lideratzen du.

Institutuaren zabalkunde programa dela-eta, laborpen honetan, argitalpen-ildoak eta zabalkunderako kanpoko ekintzak aipatu daitezke.

Giza Eskubideei buruzko Koadernoak argitaratzen jarraitu da. Aurreko urtekaritik hona, 2013-2014 ikasturtean argitaratu direnak hauek dira:

- *Fascismo social. Políticas del miedo y servidumbre voluntaria. ¿Qué hacer?*, Javier Chinchón Álvarezena
- *Justicia y formas de participación indígena*, Alexandra Tomaselli, Silvia Ordoñez eta Claire Wrighten edizioa.
- *Diplomazia lumaduna. Erbeste ekintza indigenaren historia laburra*, Joseba Iñaki Arregirena.
- *Conservación y Pueblos Indígenas. Un análisis socio-jurídico*, Ellen Desmet-ena.
- *El derecho a la consulta previa de los pueblos indígenas en Derecho Internacional*, Amelia Alba Arévalorena.

Koadernoen argitalpenarekin batera, 2013an plazaratu zen «Ekintza Humanitarioko eta Giza Eskubideetako 2012ko Urtekaria», urtekariaren hamaikagarren alea. Giza eskubideen monografiari dagokienez, bi argitaratu dira. Lehenengoa, ikerketa proiektu baten emaitza da: «El caso Awasi Tingni. Derechos humanos entre lo local y lo global», Felipe Gómezek zuzendua. Bigarrena, lider indigenen prestakuntza programaren esparrukoa da: «Los derechos indígenas tras la declaración. El desafío de la implementación», Felipe Gómezek eta Mikel Berraondok argitaratua.

Azkenik, zabalkunderako programa horren barruan, Institutuak hainbat jardura antolatu ditu, besteak beste: hitzaldiak, ikastaroak, mintegiak eta topaketa itxiak eta irekiak, giza eskubideen arloan lanean diharduten pertsona eta erakundeek egiten dutenaren berri zabaltzeko eta harremanetan jartzeko. Jardura horiek gobernu-erakunde, unibertsitate, ikerketa-zentro eta GGKEekin egin dira, ikerketa proiektuen, nazioarteko sareen eta/edo Europako proiektuen barruan. Hona hemen batzuk: INTEGRIM proiektuaren barruan, «Europe's ability to accommodate diversity» mintegia antolatu zen; eta migrazioen ildoan, nazioarteko mintegi bat egin zen: «Migraciones y asociacionismo en tiempo de crisis», Aristos Campus Mundus eta IMISCOE sarearen barruan. Azkenik, NOHAREN 20. urteurrena dela eta, ospatzeko jardunaldi berezi bat egon zen: «20 urte Ekintza Humanitarioaren aldeko lanean».

*Ekintzaren* gaineko programaren helburu nagusia da giza eskubideei buruzko eremuan lankidetzaproiektuetan parte hartzea. Denbora horretan, institutuaren ekintza-programa finkatu da, eta erakunde eta unibertsitate indigenekin egindako ekintza-programak eta giza eskubideen gaien gainean lider indigenak prestatzeko antolatutako ekintza-programak nagusitu dira. Jarduerarik garrantzitsuen Latinoamerikako Herrialde Indigenentzako Giza Eskubideen Prestakuntza Programa izan da. Programa horren jatorria Nazio Batuen Beka Indigenen Programa da; 1997. urtetik, mundu osoko lider indigenei giza eskubideen eta nazioarteko erakundeen gaineko prestakuntza emateko aukera ematen du. Deustun egiten den programa Nazio Batuetan garatutakoaren osagarri gisa sortu zen, nazioarteko erakunde horrekin zuzenean lankidetzan, Amerikako ingeles hiztunak ez diren ordezkari indigenak gizarteratzeko; izan ere, horiek beti izan dituzte oztopo ugari, beka horiek eskuratu ahal izateko, hizkuntza kontuengatik. Institutuaren eta Nazio Batuetako Giza Eskubideen Goi Komisarioaren arteko harremanei esker, Institutuak Bilbon programa paraleloa antolatzea erabaki zuen eta, ondorioz, 2013. urtean, hamahirugarren promozioa burutu dugu.

## **Derechos de autor (Copyright)**

Los derechos de autor de esta publicación pertenecen a la editorial Universidad de Deusto. El acceso al contenido digital de cualquier número del Anuario de Acción Humanitaria y Derechos Humanos (en adelante Anuario) es gratuito inmediatamente después de su publicación. Los trabajos podrán descargarse, copiar y difundir, sin fines comerciales y según lo previsto por la ley. Así mismo, los trabajos editados en el Anuario pueden ser publicados con posterioridad en otros medios o revistas, siempre que el autor indique con claridad y en la primera nota a pie de página que el trabajo se publicó por primera vez en el Anuario, con indicación del número, año, páginas y DOI (si procede). La revista se vende impresa Bajo Demanda.